

**(12) NACH DEM VERTRÄG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG**

**(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro**



A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

**(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
9. Juni 2005 (09.06.2005)**

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/052449 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: F23J 13/04  
F23L 11/02, F23J 13/08

(71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): STEAG ENCOTEC GMBH [DE/DE]; Rüttenscheider Strasse 1-3, 45128 Essen (DE).

**(21) Internationales Aktenzeichen:** PCT/EP2004/010827

(72) Erfinder; und

**(22) Internationales Anmeldedatum:**  
28. September 2004 (28.09.2004)

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BRÜGGEN-DICK, Hermann [DE/DE]; Auf dem Bruch 11, 46514 Schermbeck (DE).

**(25) Einreichungssprache:** Deutsch

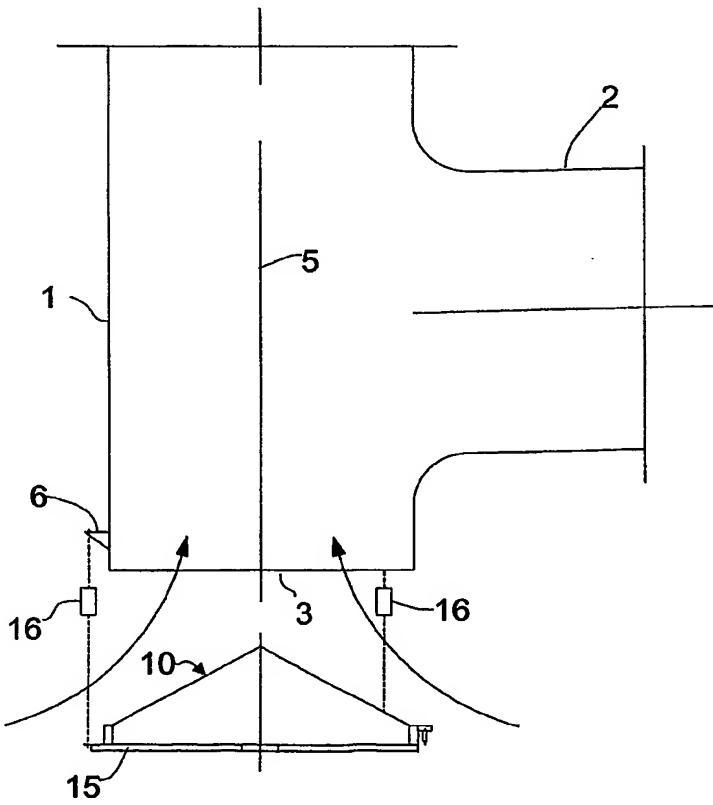
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,

**(26) Veröffentlichungssprache:** Deutsch  
**(30) Angaben zur Priorität:** 103 52 847.4 10. November 2003 (10.11.2003) DE

[Fortssetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A CHIMNEY DRAUGHT IN AN UPSTREAM CONNECTED EXHAUST GAS CLEANING SYSTEM

**(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR STEUERUNG DER ZUGWIRKUNG EINES SCHORNSTEINS AUF EIN VORGESCHALTETES ABGASREINIGUNGSSYSTEM**



**(57) Abstract:** The invention relates to a method for reducing a chimney draught in an upstream connected exhaust gas cleaning system consisting in immersing a chimney tube (1; 1') provided with the open top part thereof in a bath in such a way that a liquid (condensate) collected therein forms a liquid barrier closing the exhaust gas input end of the chimney tube with respect to environment. In order to remove the exhaust gases from the upstream connected exhaust gas cleaning system, at least one part of the chimney tube cross section is exposed by lowering the liquid level under the edge thereof. Said lowering of the liquid level can be carried out by lowering the bath.

**(57) Zusammenfassung:** Bei dem Verfahren zum Verringern der Schornstein-Zugwirkung auf ein vorgeschaltetes Abgasreinigungssystem lässt man eine unten offene Schornsteinröhre (1; 1') derart in eine Wanne eintauchen, dass mit Hilfe einer in der Wanne gesammelten Flüssigkeit (Kondensat) eine Flüssigkeitssperre als rauchgasseitiger Abschluss der Schornsteinröhre gegenüber der Umgebung gebildet wird. Zum Entlasten des vorgeschalteten Abgasreinigungssystems von der Schornstein-Zugwirkung (Kaminzug) wird zumindest ein Teil des Querschnitts der Schornsteinröhre

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,

EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.